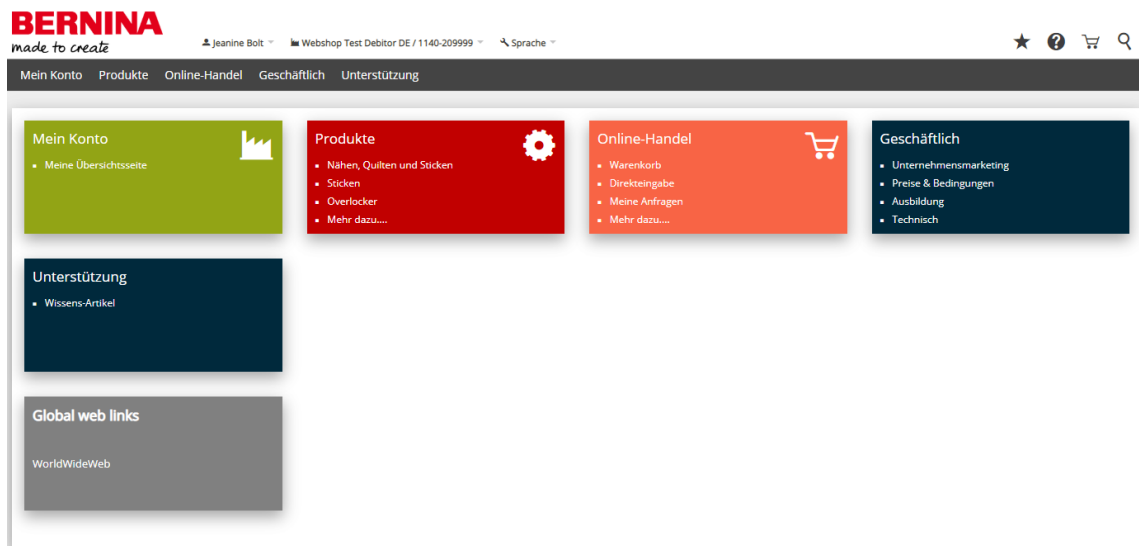


# Anleitung BERNINA iPortal

## Kurzanleitung



## Inhalte

<b>Zugriff auf das BERNINA iPortal .....</b>	<b>3</b>
Wichtige Hinweise.....	3
<b>Navigation.....</b>	<b>3</b>
Zurück auf die Startseite .....	3
Mein Konto.....	3
Meine Übersichtsseite.....	3
Produkte .....	4
Online-Handel .....	4
Geschäftlich.....	4
Unterstützung.....	5
<b>Wissens-Artikel .....</b>	<b>5</b>
<b>Weitere Einstellungen .....</b>	<b>6</b>
Drop-Down unter Ihrem Namen .....	6
Icons oben rechts .....	6
<b>Benutzer Verwaltung.....</b>	<b>7</b>
Mein Profil.....	7
Berechtigungen .....	7
Zurück ins iPortal.....	8
<b>Authentifizierungsprozess.....</b>	<b>9</b>
Wo werden meine Daten gespeichert?.....	9
So geht's .....	9

## Zugriff auf das BERNINA iPortal

Die Startseite vom BERNINA iPortal erreichen Sie über: <https://iportal.bernina.com>

Um auf das BERNINA iPortal zugreifen zu können, muss erst ein Benutzer für Sie angelegt werden. Wenn für Ihr Unternehmen noch kein Benutzer registriert wurde, dann wenden Sie sich an [ticket\\_de@bernina.com](mailto:ticket_de@bernina.com). Sollte bereits ein Benutzer erfasst sein, kann dieser weitere Benutzer hinzufügen, Berechtigungen anpassen und auch Benutzer löschen (abhängig von den Berechtigungen).

Sobald ein Benutzer erstellt wird, erhält dieser eine E-Mail-Einladung und muss sich über den Zugang von Microsoft anmelden.

### Wichtige Hinweise

- Sichtbarkeit von Bereichen: Nicht alle Benutzer haben dieselben Berechtigungen, deshalb ist es möglich, dass Sie nicht alle der genannten Felder sehen. Sollten Ihnen nötige Berechtigungen fehlen, können diese vom Hauptadministrator Ihrer Firma freigeschaltet werden. Mehr dazu unter «Benutzerverwaltung» auf Seite 7 dieser Anleitung.
- Bezeichnungen einzelner Bereiche: Das System befindet sich im Aufbau und wird in den nächsten Monaten weiterentwickelt. Deshalb ist es möglich, dass sich Bezeichnungen oder Inhalte noch ändern. Wir bitten um Verständnis.

### Navigation

Zurück auf die Startseite



Mit einem Klick auf das BERNINA Logo gelangen Sie jederzeit wieder zurück auf die Startseite des BERNINA iPortals.

### Mein Konto

Meine Übersichtsseite

Auf dieser Seite finden Sie folgende Informationen:


- Firmen Angaben
- Kontakte (Benutzer, welche für Ihre Firma registriert sind)
- Informationen zur BERNINA Nähmaschinen GmbH

## Produkte

Unter "Produkte" können Sie über die Struktur bis zu dem gewünschten Produkt navigieren. Die Produktseite gibt Ihnen einen Überblick des Produktes mit einem Produktbild, der Produktinformation, dem Ersatzteilkatalog und den zugehörigen Wissens-Artikeln.

Die Anzahl der angezeigten Kästchen kann variieren, da diese nur angezeigt werden, wenn dahinter Informationen zu finden sind.

Maschinentyp: BERNINA 215



Produkte Typ Informationen	
Produktlebenszyklus Status	aktiv
letzte Produktion	31.12.2019
Ersatzteilgarantieleistung	31.12.2034
Annulation	---

Ersatzteilkatalog

Wissens-Artikel

## Online-Handel

Über diesen Tab können Sie:

- Ihren Warenkorb ansehen
- Bestellungen über Direkteingabe eingeben
- Warenkorb-Vorlagen aufrufen
- Bestellungen abschließen

**WICHTIG:** Eine Bestellung kann nur von Benutzern in Auftrag gegeben werden, welche über die zugehörige Berechtigung «iPortal eCommerce-Order» verfügen.

## Geschäftlich

In dieser Kategorie gibt es aktuell vier Bereiche:

- Unternehmensmarketing:
  - Werbemittel / POS
  - Corporate Design
  - Werbegeschenke
  - Online-Marketing
  - PR
- Preise & Bedingungen
  - BERNINA Partnerschaft
  - Preisgestaltung
  - Richtlinien
  - Sonstiges
- Ausbildung
  - Verkaufsveranstaltungen
  - Im Shop Programme & Kurse
  - Schulungen & Vertriebsunterstützung
  - Ressourcen
- Technisch
  - Newsletter
  - Richtlinien & Verfahren
  - Technisches Training

## Unterstützung

Im BERNINA iPortal gibt es anstelle der ehemaligen Infogate-Meldungen die sogenannten Wissens-Artikel. Aktuell sind dies mehrheitlich Artikel, welche aus Infogate übernommen wurden und deshalb als PDF-Dokumente zur Verfügung stehen. Anhänge werden separat dargestellt.

Da die bereits veröffentlichten Artikel relativ umfangreich sind, sind wir hier auf Ihre Rückmeldungen angewiesen. Wenn Ihnen auffällt, dass ein Artikel nicht korrekt dargestellt wird oder Informationen fehlen bzw. Anhänge nicht aufgelistet sind, dann melden Sie dies bitte an [ticket\\_de@bernina.com](mailto:ticket_de@bernina.com).

## Wissens-Artikel


Wissens-Artikel sind in einer Übersicht zusammengefasst. Dort finden Sie alle Artikel zu Produkten wie auch zu weiteren Themen wie z.B. Technik, Marketing etc.

Das allgemeine Feld „Suchen:“ oben sucht nach allen relevanten Artikeln, bei welchen der gesuchte Begriff im Titel, der Beschreibung oder der Keywords zu finden ist.

Für eine detailliertere Suche können Sie einen passenden Filter hinzufügen.

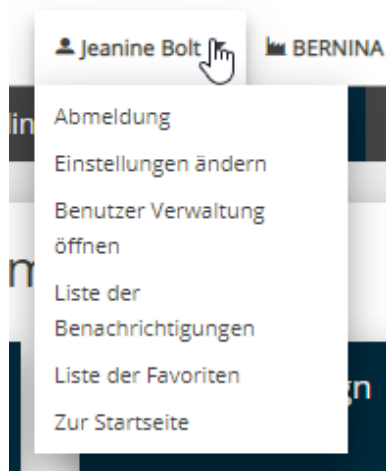
Die gewählten Filter werden unten angezeigt und können mit einem Klick auf den Papierkorb rechts wieder entfernt werden.

Mit einem Klick auf den Pfeil links der Info-Nr. erhalten Sie weitere Informationen zum Artikel.

Info-Nr.	Titel	Publiziert (Datum)	Produktlinie	Produkt Typ	Geschäftlich: Kategorie	Geschäftlich: Kategorien-Gruppe	Subjekt
DE-082036-DE	Zubehör des Monats: Februar 2020	14.01.2020			Preisgestaltung	Preise & Bedingungen	Promotion
Beschreibung		+++ ANGEBOT: Rollenfuß # 51 +++					
Bilder & Videos							
							
Dokumente							
<a href="#">82036-DE_DE.pdf</a> <a href="#">Coupon_Zubehoer-des-Monats_022020.pdf</a> <a href="#">Thekensteller_Einlageblatt_A4_A5_A6_ZdM.pdf</a>							

## Weitere Einstellungen

### Drop-Down unter Ihrem Namen



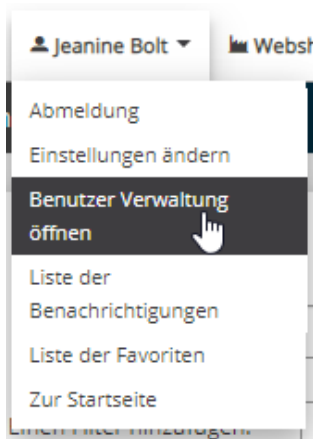
1. Abmeldung
2. Einstellungen ändern (Sprache und Standardseitengröße für Tabellen)
3. Benutzerverwaltung (Benutzer erstellen/löschen und Berechtigungen vergeben)
4. Benachrichtigungen (noch nicht aktiv)
5. Persönliche Favoritenliste
6. Zurück zur Startseite

### Icons oben rechts



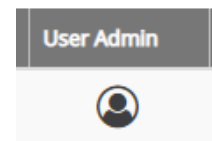
1. Ihre persönlichen Favoriten.  
Wenn Sie sich eine Seite merken möchten, dann klicken Sie auf den Stern und folgend Sie den Instruktionen.
2. Mit einem Klick auf das Fragezeichen gelangen Sie zur Hilfe-Seite. Dort finden Sie beispielsweise die Kurzübersicht.
3. Mit einem Klick auf den Einkaufswagen gelangen Sie direkt in Ihren Warenkorb.
4. Die Suchfunktion hilft Ihnen dabei, Informationen zu Produkten zu finden, die Suche ist aber NICHT für generelle Wissens-Artikel wie z.B. Ladenaktionen verwendbar.

## Benutzer Verwaltung



Wenn Sie auf den Pfeil rechts von Ihrem Namen klicken und dann «Benutzer Verwaltung öffnen» auswählen, gelangen Sie zur Benutzerverwaltung für Ihre Firma. Es öffnet sich ein neues Fenster mit der Übersicht der Benutzerverwaltung. Unter «Benutzer» sehen Sie alle Benutzer, welche für Ihre Firma erfasst sind.

Benutzer mit der Berechtigung, neue Nutzer zu erfassen/löschen und Berechtigungen zu verwalten, können hier neue Benutzer erfassen oder einen vorhandenen Benutzer bearbeiten. Diese Benutzer sind auf der Übersicht erkennbar durch das Icon in der Spalte «User Admin».



## Mein Profil

Unter «Mein Profil» sehen Sie auf der linken Seite Ihre Benutzerdetails und auf der rechten Seite die Ihnen zugeteilten Berechtigungen (Rollen). Mit «Bearbeiten» können Sie die Benutzerdetails bearbeiten oder (falls Sie ein Administrator sind) die Berechtigungen anpassen.

## Berechtigungen

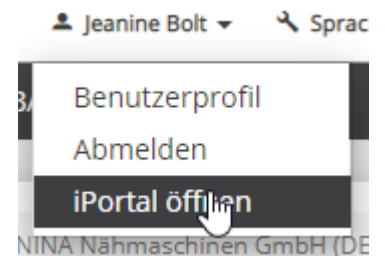
Berechtigungen werden über sogenannte Rollen definiert. Eine Übersicht der Berechtigungen finden Sie untenstehend. Die Angaben sind auch auf der Benutzerverwaltung so hinterlegt und dienen dazu, klar zu kennzeichnen, welche Rollen mit welchen Berechtigungen verbunden sind.

- **iPortal\_Basic User:** User mit dieser Rolle haben Zugang zum System iPortal und sehen alle Basisfunktionen mit allen, der Firma zugewiesenen Produktübersichten inklusive Ersatzteilkatalog und Wissens-Artikel.
- **iPortal\_Beschaffung:** Benutzer mit dieser Rolle können Bestellungen auslösen und sehen die Preise von Produkten. Sie haben ebenfalls Zugang zu Wissens-Artikeln in der Kategorie Preisgestaltung.
- **iPortal\_Marketing:** Benutzer mit dieser Rolle sehen Wissens-Artikel von den folgenden Kategorien unter dem Reiter «Geschäftlich»: Werbemittel/POS, Corporate Design, Werbegeschenke, Online-Marketing, PR
- **iPortal\_Ticketsystem Customer:** Benutzer mit dieser Rolle haben Zugriff auf das sogenannte OTRS Ticketsystem und können Tickets erstellen.
- **iPortal\_Technical:** In dieser Rolle sehen Benutzer alle Wissens-Artikel unter den Kategorien Newsletter, Richtlinie & Verfahren und Technisches Training.
- **iPortal\_Education:** Benutzer mit dieser Rolle haben Zugang zu Wissens-Artikeln der folgenden Kategorien: Verkaufsveranstaltungen, Im Shop Programme & Kurse, Schulungen & Vertriebsunterstützung und Ressourcen.
- **iPortal\_Policies:** Benutzer mit dieser Rolle sind berechtigt, Wissens-Artikel zu den Kategorien BERNINA Partnerschaft, Richtlinien und Sonstiges zu sehen.

Sollten Sie Fragen zu den konkreten Rollen haben, zögern Sie nicht, uns unter [ticket\\_de@bernina.com](mailto:ticket_de@bernina.com) zu kontaktieren.

## Zurück ins iPortal

Wenn Sie von der Benutzer Verwaltung wieder ins iPortal wechseln möchten, dann können Sie einfach den Pfeil neben Ihrem Namen anklicken und «iPortal öffnen» auswählen oder direkt über die URL auf das iPortal gelangen (<https://iportal.bernina.com/>)



## Authentifizierungsprozess

Die Authentifizierung ist **nur einmal** notwendig, danach können Sie jeweils direkt und ohne weitere Verifizierung auf das BERNINA iPortal zugreifen.

Um mit dem BERNINA iPortal zu arbeiten, muss für Sie ein Benutzer angelegt werden. Der Administrator einer Firma wird jeweils von der BERNINA Nähmaschinen GmbH ([ticket\\_de@bernina.com](mailto:ticket_de@bernina.com)) erstellt. Dieser Administrator kann dann für die Firma direkt selbst neue Benutzer anlegen/löschen und Berechtigungen erteilen.

### Wo werden meine Daten gespeichert?

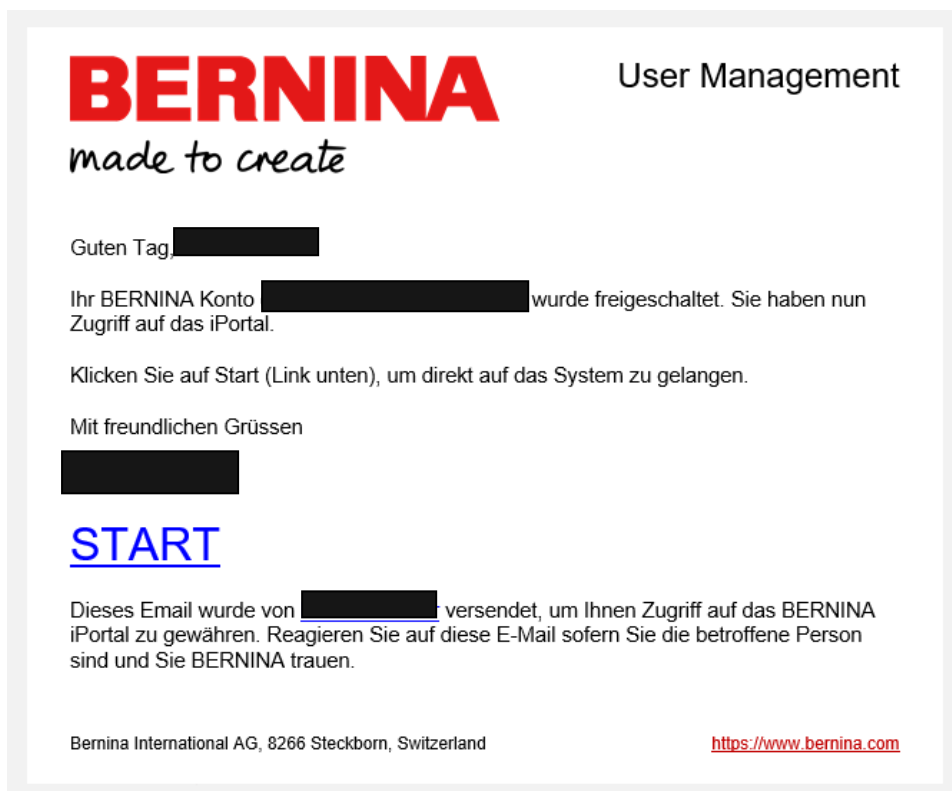
Ihr Profil für das BERNINA iPortal wird von Microsoft Azure Active Directory gehostet. Wenn Sie bereits einen Microsoft Account besitzen (z.B. D365, OneDrive etc.) können Sie iPortal ganz einfach zu Ihrem bestehenden Account hinzufügen. Wenn Sie noch keinen Microsoft Account unter der angegebenen E-Mail-Adresse haben, wird der Account im Zuge des Authentifizierungsprozesses erstellt.

Dieser Account für die Verwendung vom BERNINA iPortal ist für Sie selbstverständlich kostenfrei.

Der folgende Prozess sieht eventuell anders aus, sollten Sie bereits einen anderen Account besitzen, welcher über Microsoft Azure Active Directory erstellt wurde.

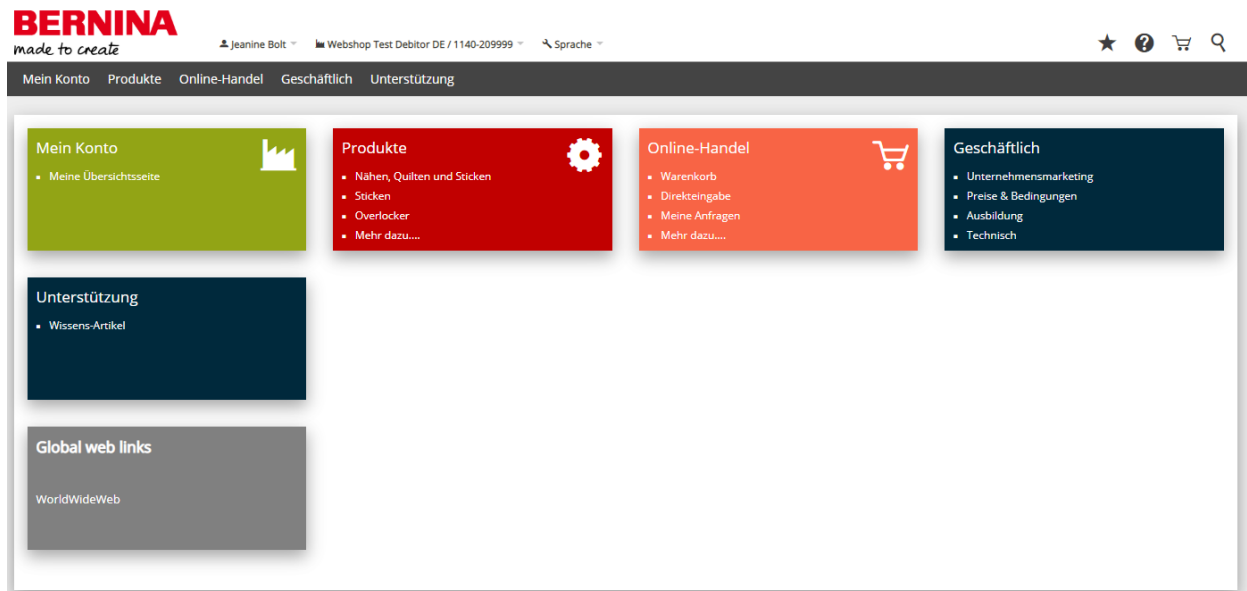
### So geht's

Die Einladung wird von [usermanagement@bernina.com](mailto:usermanagement@bernina.com) versendet und sieht folgendermassen aus:



Mit einem Klick auf „START“ wird der Authentifizierungsprozess ausgelöst. Sie werden dann über Ihren Browser durch den Prozess geleitet. Bitte folgen Sie den Anweisungen in Ihrem Browser und akzeptieren Sie die Berechtigungen, welche für das BERNINA iPortal während des Prozesses angefragt werden.

Sobald Sie den Authentifizierungsprozess abgeschlossen haben, werden Sie direkt auf die Startseite vom BERNINA iPortal weitergeleitet.



Herzlich Willkommen – Sie haben den Prozess erfolgreich abgeschlossen und befinden sich nun auf dem BERNINA iPortal!